

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 1 / 8

РАЗДЕЛ 1: Название на веществото / рецептурата и фирмата

1.1 Идентификатори на продукта

SWAG 10 92 9449 Трансмисионно масло
Номер на артикула 10 92 9449, 10 93 6449, 10 93 8901, 10 93 8902

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

смазочен материал

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

| | |
|--------------|--|
| Производител | SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ Тел. +49 (0)202 26454-0 Факс +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de |
|--------------|--|

Зона за получаване на информация

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Техническа информация | info@swag.de |
| Информационен лист за безопасност | info@swag.de |

1.4 Информация при спешни случаи

| | |
|---------------------|--|
| консултативен орган | +49 (0)89-19240 (24h) (само по английски език) |
| Производител | +49 (0)202 26454-0 |

РАЗДЕЛ 2: Възможни опасности

2.1 Класифициране на веществото или сместа

2.1.1 Класификация според Регламент (ЕО) 1272/2008 [CLP]

не е определено

2.1.2 Класификация според директиви 67/548/ЕИО или 1999/45/ЕО

Без класификация.

2.2 Елементи на етикета

Продуктът не се обозначава задължително според указанията на ЕС.

Етикетиране според директиви 67/548/ЕИО или 1999/45/ЕО

| | |
|-----------------------|---|
| Символи и знаци на | няма |
| R-фрази | няма |
| Специално обозначение | Съдържа: Alkylamine. Може да причини алергична реакция. |

2.3 Други опасности

| | |
|---------------------------|--|
| Рискове за здравето | Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до дразнене на кожата. При поглъщане или повръщане съществува опасност от попадане в белите дробове. |
| Рискове за околната среда | Не съдържа никакви PBT или vPvB вещества. |
| Други рискове | няма |

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 2 / 8

РАЗДЕЛ 3: Състав / Данни за съставките

Продуктов тип:

При дадения продукт се касае за смес.

Коментар на съставните части

Не съдържа вредни съставки.
SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Да се сменят намокрените дрехи.

След вдишване

Да се осигури чист въздух.
При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.

След контакт с кожата

При контакт с кожата да се измие с вода и сапун.
При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

След поглъщане

Да не се предизвиква повръщане.
Да се потърси веднага съвет от лекар.
Да се изплакне устата и да се пие много вода.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Дразнещи ефекти

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Мерки за борба с пожари

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства

Въглероден двуокис.
Прах за гасене.
Пяна.

Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства

Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.
въглероден монооксид (CO).
Азотни окиси (NOx).

5.3 Съвети за пожарникарите

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.
Застрашените съдове да се охладят с разпръсната струя вода.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при непреднамерено изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Мерки за защита на околната среда

Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.
Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 3 / 8

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Остатъците да се попият със свързващ течности материал (например пясък).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Манипулиране и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се използва само в добре проветриви помещения.
Продуктът гори.
Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.
Профилактична защита на кожата със защитен крем.
Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.
Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.
Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.
Да не се съхранява заедно с окислители.
Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.
Съдът трябва да се държи плътно затворен.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

РАЗДЕЛ 8: Ограничение на експозицията и лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с
работните места подлежащи на
следене гранични стойности (BG)

не е съществен

8.2 Контрол на експозицията

Допълнителни указания за
изграждането на технически
съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.

Защита на очите

Защитни очила.

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете
моля към доставчика на ръкавици.
Neoprene, >480 min (EN 374).
Нитрил, >480 мин (EN 374).

Защита на тялото

леко защитно облекло

Други

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Дихателна защита

не се прилага

Термични опасности

Няма налична информация.

Ограничаване и контрол на
експозицията на околната среда

Виж 6+7-та глава.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 4 / 8

РАЗДЕЛ 9: Физико-химически свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

| | |
|--|------------------------------------|
| Форма | течно |
| Цвят | червен |
| Мирис | характерно |
| граница на мириса | не е определено |
| Стойност на рН | не се прилага |
| Стойност на рН [1%] | не се прилага |
| Точка на кипене [°C] | не се прилага |
| Пламна точка [°C] | 200 (EN ISO 2592) |
| Възпламеняемост [°C] | не е определено |
| Граници на взривоопасност Долна | не се прилага |
| Граници на взривоопасност Горна | не се прилага |
| Поддържащо огъня | не |
| парно налягане/налягане на газа [кРа] | не е определено |
| Плътност [g/ml] | 0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F) |
| Плътност на насипване [kg/m³] | не се прилага |
| Разтворимост в / Смесимост с Вода | неразтворимо |
| Коефициент на разпределение [n-октанол/вода] | не е определено |
| Вискозитет | 29,6 mm²/s (DIN 51562) (40°C) |
| Относителна плътност на парите, отнесена към въздуха | не е съществен |
| Скорост на изпаряване | не е съществен |
| Точка на топене [°C] | не е определено |
| Температура на възпламеняване [°C] | не е съществен |
| Температура на разлагане [°C] | не е определено |

9.2 Друга информация

няма

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Реакции с основи.
Реакции с киселини и силни окислители.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж 7.2.-та глава.
Силно нагряване.

10.5 Несъвместими материали

не е определено

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 5 / 8

10.6 Опасни продукти на разлагането

Не са известни вредни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Данни за токсикологията

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите не е определено

Корозивност/дразнене на кожата не е определено

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата не е определено

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция не е определено

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция не е определено

Мутагенност не е определено

Репродуктивна токсичност не е определено

Канцерогенност не е определено

Забележка

Няма класифициране на базата на изчислителния метод на директивата за приготвяне.
Токсикологични данни за целия продукт няма.

РАЗДЕЛ 12: Данни за екологията

12.1 Токсичност

12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области на околната среда не е определено

Поведение в пречиствателни станции не е определено

Възможност за биологично разграждане не е определено

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Няма класифициране на базата на изчислителния метод на директивата за приготвяне.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 6 / 8

РАЗДЕЛ 13: Указания за отстраняването

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/ЕО относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.
За рециклиране се обърнете към производителя.
Директива 2002/95/ЕО (RoHS) на ЕО за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 130205*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.
Незамърсените опаковки могат да се използват отново.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Данни за транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН

виж т.14.2 в съответствие с обозначаването на пратки на ООН

14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

виж т.14.2 в съответствие с обозначаването на пратки на ООН

14.4 Опаковъчна група

виж т.14.2 в съответствие с обозначаването на пратки на ООН

14.5 Опасности за околната среда

виж т.14.2 в съответствие с обозначаването на пратки на ООН

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

не се прилага

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 7 / 8

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

| | |
|--|---|
| ЕС-НАРЕДБИ | 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/ЕИО (2008/47/ЕО); 453/2010/ЕО |
| ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ | ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014) |
| НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG): | Не е определено. |
| - Да се спазват ограниченията за заетост | не |
| - VOC (1999/13/ЕО) | 0% |

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

не се прилага

РАЗДЕЛ 16: Други данни

16.1 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Други данни

Променени пунктове

Глава 4 добавени: Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.
Глава 4 добавени: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
Глава 7 добавени: Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.
Глава 7 добавени: Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
Глава 7 добавени: Да се използва само в добре проветриви помещения.
Глава 10 добавени: Силно нагриване.

Информационен лист за безопасност според Регулация 1907/2006/EO -
REACH (BG)

SWAG 10 92 9449 Трансмисионно масло



SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal

Дата на отпечатване 18.02.2014, преработено 07.02.2014

Версия 05. Замества версия: 04

Стр. 8 / 8